



# EIGELTINGEN

*aktuell*

## Kommunal-Info für die Gemeinde EIGELTINGEN

Nummer 12

23. März 2017

### Glasfaser-Leitungsbau im Zeitplan

Nur kurz durch das schlechte Wetter aufgehalten, arbeitet die Fa. Maier-Bau aus Dettighofen zügig an der Verlegung der Glasfaser-Leerrohre weiter. Ein Schwerpunkt der Arbeiten stellen die Anschlüsse der Höfe dar. Die Leitungsarbeiten werden bis August abgeschlossen sein. Wir bitten Anwohner und Anlieger um Verständnis für die Einschränkungen während der Bauzeit, aber schlussendlich wird jeder Haushalt von hohen Bandbreiten profitieren. Bis Anfang April steht der neue Betreiber (Provider) des Glasfasernetzes fest. Von Seiten der Gemeinde ist dazu zeitnah eine Bürgerinformationsveranstaltung geplant. Wir werden erneut berichten.

Freundliche Grüße  
Alois Fritschi  
Bürgermeister



**Wichtige Rufnummern**

**Bürgermeisteramt** Tel. 07774 9322-0  
Fax: 07774 9322-30  
Krumme Straße 1, 78253 Eigeltingen  
Homepage: [www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de)  
E-Mail: [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)  
**Bürgermeister** Mobil: 0170 8159217  
Privat: 07774 920714  
**Bauhofleiter Frank Martin**  
Mobil: 0172 6233107  
**Wassermeister Joachim Fuchs**  
Mobil: 0172 7226656  
**Thüga Energienetze GmbH**  
Tel. 0800 7750007  
**EW Aach (Strom Eigeltingen)**  
Tel. 07774 920116  
**EnergieDienst (Strom Honstetten)**  
Service: Tel. 07623 921818  
Störung: Tel. 07623 921818  
**EnBW (Strom restliche Gemeinde)**  
Tel. 0721 6300  
**Störungsnummer**  
**EnBW Regional AG** Tel. 0800 3629-477  
(Gesamtgemeinde außer Honstetten)  
**Polizei-Notruf** 110  
**Polizei Stockach** Tel. 07771 9391-0  
**Feuerwehr** 112  
**FFW-Freiwillige Feuerwehr Eigeltingen**  
Mobil: 0170 4756403  
**DRK-Rettungsdienst/Notarzt** 112  
**Mauritius-Apotheke** Tel. 9397999  
**Arzt, Dr. Freibauer** Tel. 07774 932900  
**Ärztliche Leitzentrale Radolfzell**  
Tel. 01805 19292350  
**Zahnarzt, Dr. Rülke** Tel. 07774 6163  
**Zahnärztlicher Notdienst**  
Tel. 0180 3222555-25  
**Tierarzt, Dr. Szabo & Dr. Meier**  
Tel. 07774/9299609  
**Giftnotruf** Tel. 0761 19240

**Redaktionsschluss**

Das Amtsblatt KW 13 erscheint am  
Donnerstag, 30.03.2017

Redaktionsschluss  
Montag, 27.03.2017, 12:00 Uhr

Später eingehende Berichte können  
nicht mehr berücksichtigt werden!!!

**Apotheken-Nachtdienste**

Die Apotheken-Nachtdienste sind an  
allen Apotheken und unter  
[www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de) veröffentlicht

**Tierärztlicher  
Bereitschaftsdienst:**

Dienstbeginn ist Samstag, 14:00 Uhr (vor-  
mittags ist der Haustierarzt zu erreichen)  
Der Bereitschaftsdienst lag bis Redakti-  
onsschluss noch nicht vor.

**Amtliche NACHRICHTEN****Landratsamt Konstanz**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen



**Allgemeinverfügung des Landratsamtes Konstanz,  
Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen  
zum Schutz vor der aviären Influenza  
Vom 15. März 2017, Az.: 215/508.621.0; 9122.21**

Auf Grund von § 13 der Geflügelpest-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Mai 2013 (BGBl. I S. 1212), zuletzt geändert durch Verordnung vom 29. Juni 2016 (BGBl. I S. 1564) i.V.m. §§ 38 Abs. 11 und 6 Abs. 1 des Tiergesundheitsgesetzes vom 22. Mai 2013 (BGBl. I S. 1324), zuletzt geändert durch Artikel 8 des Gesetzes zur Neuorganisation der Zollverwaltung vom 03. Dezember 2015 (BGBl. I, Nr. 49, S. 2178), des § 4 der Viehverkehrsverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. März 2010 (BGBl. I S. 203), zuletzt geändert durch Artikel 6 der Fünften Verordnung zur Änderung tierseuchenrechtlicher Verordnungen vom 03. Mai 2016 (BGBl. I S. 1057) und § 1 Abs. 3 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes vom 19. November 1987 (GBl. S. 525), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11. März 2004 (GBl. S. 112) erlässt das Landratsamt Konstanz folgende

**Allgemeinverfügung:**

- Für alle Tierhalter (private oder gewerbliche), die Geflügel in Haltungen auf der Insel Reichenau und Insel Mainau sowie Haltungen in einem Abstand von bis zu 500 m Entfernung zum Uferbereich des Bodensees, des Rheins oder der Schwackenreuter Seen (Sauldorfer Seen) halten, wird eine Aufstallung des Geflügels angeordnet
  - in geschlossenen Ställen oder
  - unter einer Vorrichtung, die aus einer überstehenden, nach oben gegen Einträge gesicherten dichten Abdeckung und einer gegen das Eindringen von Wildvögeln gesicherten Seitenbegrenzung bestehen muss.
2. Von den unter Ziffer 1 genannten Tierhaltern für den eigenen Bestand eingesetzte Transportfahrzeuge und -behältnisse für Geflügel und Tauben sind nach jedem Transport am Zielort zu reinigen und zu desinfizieren.
  3. Börsen und Märkte sowie Veranstaltungen ähnlicher Art, bei denen Geflügel - außer Tauben - verkauft, gehandelt oder zur Schau gestellt wird, sind in den Gebieten nach Nr. 1 verboten.  
Lokale Geflügelausstellungen durch ortsansässige Kleintierzuchtorganisationen sind für deren Mitglieder vom Verbot ausgenommen, sofern die Veranstaltung in geschlossenen Räumen durchgeführt wird.  
Geflügel - außer Tauben - darf aus den unter Nr. 1 genannten Gebieten zum Zwecke der Teilnahme an Börsen, Märkten sowie Veranstaltungen ähnlicher Art nicht verbracht werden.
  4. Die sofortige Vollziehung der in den voranstehenden Nummern 1 bis 3 des Tenors getroffenen Regelungen wird angeordnet.
  5. Die Allgemeinverfügung gilt am Tag nach ihrer Veröffentlichung als bekannt gegeben. Sie endet mit Ablauf des 20. April 2017, solange keine öffentliche Bekanntgabe einer Fristverlängerung erfolgt.

**Rechtsbehelfsbelehrung:**

Gegen diese Entscheidung kann innerhalb eines Monats nach deren Bekanntgabe beim Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

**Hinweise:**

1. Auf die Vorgaben gem. § 3 und § 4 Abs. 1 Nr. 1 der Geflügelpestverordnung hinsichtlich der allgemein geltenden Vorgaben zur Fütterung und Tränkung sowie zur Früherkennung bei gehäuften Verlusten wird hingewiesen.
2. Für Bestände, in denen bis einschließlich 1.000 Stück Geflügel gehalten werden, wurde die Geflügelpest-Verordnung durch die *Verordnung über besondere Schutzmaßnahmen in kleinen Geflügelhaltungen* vom 18. November 2016 ergänzt. Diese Vorschriften (z.B. Biosicherheitsmaßnahmen etc.) sind vollumfänglich zu beachten.
3. Die Begründung dieser Allgemeinverfügung kann von jedermann während der Dienstzeiten in dem Dienstgebäude und auf der Homepage des Landratsamtes Konstanz eingesehen werden:
  - im Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz, Aushang in der Bodenseehalle,
  - im Landratsamt Konstanz, Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, Otto-Blesch-Str. 51, 78315 Radolfzell, Aushang im Eingangsbereich

## Gemeindeverwaltung auf einen Blick



### Rathaus Eigeltingen

Tel. 07774 9322-0  
Fax 07774 9322-30  
e-Mail: [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de)  
Internet [www.eigeltingen.de](http://www.eigeltingen.de)

### Sprechstunden des Bürgermeisters:

Mi 16.00 – 18.00 Uhr  
1. Freitag im Monat 14.00 – 17.00 Uhr

### Sprechstunden der Verwaltung:

Mo	8.00 – 12.00	13.30 – 15.30
Di	8.00 – 12.00	
Mi		13.30 – 18.00
Do	8.00 – 12.00	13.30 – 15.30
Fr	8.00 – 13.00	

### Sprechstunden Revierleiter Strähle:

Mi 16.00 – 18.00  
Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung

### Ihre Ansprechpartner

Zentrale Rathaus	07774/9322-0
Frau Klaus, Sekretariat BM	9322-11
Herr Fritschi, Bürgermeister	9322-12
Frau Lütte, Kämmerei	9322-13
Frau Meineke, Kasse	9322-14
Frau Nadig, Rechnungswesen,	9322-23
Herr Beitlich, Grundbuchamt	9322-16
Frau Federer, Standesamt	9322-17
Herr Braun, Hauptamt	9322-18
Frau Eydner, Hauptamt	9322-24
Frau Fuchs, Frau Fischer, EMA	9322-19
Frau Wiehl, Steueramt	9322-20
Herr Strähle, Forst	9322-22
Herr Strähle, Forst (Handy)	0172/6232959

**Bauhof** 07774 8104  
Frank Martin, Bauhofleiter 0172 6233107

### Wassermeister

Fuchs, Joachim 07774 922408  
Fuchs, Joachim Handy 0172 7226656  
Fuchs, Joachim privat 07774 1720

**Kindergarten „Löwenzahn“** 07774 7693  
[Kindergarten.Loewenzahn@t-online.de](mailto:Kindergarten.Loewenzahn@t-online.de)

**Kindergarten Honstetten** 07774 6080  
**Kindergarten Heudorf** 07465 2738

**Gemeinschaftsschule  
Eigeltingen** 07774 939690

**Tagesmütterverein  
Landkreis Konstanz e. V.**  
(Di. 10-12 Uhr) 07732/823388-6

### Impressum

Herausgeber: Bürgermeisteramt  
78253 EIGELTINGEN • Tel. 07774/9322-0  
Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Bürgermeister Alois Fritschi  
Verantwortlich für den weiteren Inhalt:  
Anton Stähle • Stockach  
Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck  
Anton Stähle  
Postfach 12 54 - 78329 Stockach  
Telefon 07771 9317-11  
Telefax 07771 9317-40  
e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

sowie

• im Internet unter [www.LRAKN.de](http://www.LRAKN.de) in der Rubrik „Aktuelles“ unter „Amtliche Bekanntmachungen“.

4. Es wird empfohlen, die tierseuchenrechtlich erforderliche Zulassung von Geflügelhändlern anhand der Vorlage des entsprechenden Zulassungsbescheides vor der Bestellung von Geflügel durch den Tierhalter zu überprüfen. Alternativ ist die Liste der zugelassenen Handelsbetriebe im Internet abrufbar unter: [https://tsis.fli.bund.de/Home/BMEL/\\_fserver.aspx?f=wPc1cSMtJVajbGs2KwSoJQ%3d%3d](https://tsis.fli.bund.de/Home/BMEL/_fserver.aspx?f=wPc1cSMtJVajbGs2KwSoJQ%3d%3d)

5. Nach § 26 Abs. 1 der Viehverkehrsverordnung sind Halter von Hühnern, Enten, Gänsen, Fasanen, Perlhühnern, Rebhühnern, Truthühnern, Wachteln oder Laufvögeln verpflichtet, die Art der Tätigkeit der zuständigen Behörde vor Beginn der Tätigkeit unter Angabe ihres Namens, ihrer Anschrift und der Anzahl der im Jahresdurchschnitt voraussichtlich gehaltenen Tieren, ihrer Nutzungsart und ihres Standortes bezogen auf die jeweilige Tierart mitzuteilen.

6. Ordnungswidrig i. S. d. des § 64 Nr. 17 der Geflügelpest-Verordnung und des § 32 Abs. 2 Nr. 3 des Tiergesundheitsgesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig dieser Allgemeinverfügung zuwiderhandelt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu 30.000 Euro geahndet werden.

7. Die labordiagnostischen Abklärungsuntersuchungen zur Früherkennung im Sinne des § 4 Abs. 1 Nr.1 der Geflügelpest-Verordnung sowie die virologischen Untersuchungen im Rahmen einer Ausnahmegenehmigung von der Aufstallungspflicht in Risikogebieten, die an den Landesuntersuchungseinrichtungen durchgeführt werden, sind für Geflügelhaltungen in Baden-Württemberg kostenfrei.

Radolfzell, den 15. März 2017

Landrat  
Frank Hämmerle

## Sitzung des Kreistags am 27. März 2017

Der Kreistag des Landkreises Konstanz tagt am Montag, 27. März 2017 um 16:00 Uhr öffentlich im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Benediktinerplatz 1 in Konstanz. Es werden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

1. **Genehmigung der Niederschriften über die letzten öffentlichen Sitzungen am 19.12.2016 und 30.01.2017**
2. **Bekanntgabe von Beschlüssen aus nicht öffentlichen Sitzungen**
3. **Zusammensetzung der Ausschüsse des Kreistags;**  
Antrag der Fraktion der Freien Wähler (Änderung bei den Stellvertretungen)
4. **Internationale Bodensee Tourismus GmbH;**  
Vertretung des Landkreises Konstanz im Aufsichtsrat
5. **Beteiligung der Öffentlichkeit im Justizvollzug;**  
Bestellung des Beirats an der Justizvollzugsanstalt Konstanz
6. **Bericht des Polizeipräsidenten über die Sicherheitslage im Landkreis Konstanz**
7. **Unterbringung und Integration von Asylbewerbern;**  
aktueller Sachstand
8. **Unbegleitete minderjährige Ausländer;**  
Bericht
9. **Bürgerschaft des Landkreises Konstanz zugunsten der Krankenhausbetriebsgesellschaft Konstanz gGmbH für den Neubau eines Apotheken- und Logistikzentrums**
10. **Nahverkehrsplan Landkreis Konstanz;**

**Teilfortschreibung des Nahverkehrsplans im Rahmen der Vorbereitung der Ausschreibung der Regionalbusverkehre ab Dezember 2019**

11. **Kartellverfahren Holz;**  
**Resolution des Landkreises Konstanz**
12. **Bürgerfragestunde**  
(ab ca. 17:00 Uhr)
13. **Mitteilungen**
- 13.1. **Aktueller Sachstand Geburtshilfeabteilung Radolfzell**
- 13.2. **Beteiligungsbericht 2015**
- 13.3. **Förderung einer flächendeckenden kreisweiten Breitbandinfrastruktur;**  
Antrag der Fraktion der FDP
- 13.4. **Europäische Freundschaften im Landkreis Konstanz;**  
Würdigung europäischer Gemeindepartnerschaften am Europatag/  
Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
- 13.5. **Arbeitswelt 4.0;**  
Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
- 13.6. **Erstattung von Kosten durch das Land für die Integrationsbeauftragte;**  
Zuweisung der L-Bank
14. **Verschiedenes - Bekanntgaben - Anträge - Wünsche**

Die vollständigen Sitzungsunterlagen sind im Ratsinformationssystem auf der Homepage des Landratsamtes [www.LRAKN.de](http://www.LRAKN.de) unter der Rubrik „Landkreis & Politik“, „Kreistag“ abrufbar.

## Einladung zur öffentlichen Ortschaftsrats-sitzung in Heudorf, Nr. 2/2017

**am:** Mittwoch, den 29. März 2017  
**Ort:** Rathaus Heudorf  
**Uhrzeit:** 20:00 Uhr

**Tagesordnung:**  
**öffentlich**

1. Bürgerfragen
2. Baugesuche
3. Wünsche und Anträge; Verschiedenes

**Harald Roth**  
 Ortsvorsteher

## Einladung Ortschaftsrats-sitzung in Honstetten

Die nächste öffentliche Ortschaftsrats-sitzung findet am Donnerstag, den 30. März 2017 um 20.00 Uhr im Rathaus Oberdorfstr.2 statt.

Tagesordnung:  
 1. Baugesuche  
 2. Anerkennung Sitzungsniederschrift vom 18.01.2017  
 3. Informationen und Bekanntgaben  
 4. Anfragen aus dem Gremium  
 5. Bürgerfragestunde

Zu dieser Sitzung sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen

Werner Hirt  
 Ortsvorsteher



### RATHAUS Infos



## Dorffest mit Tischmesse Eigeltingen

Sehr geehrte Einwohner und Einwohnerinnen,  
 sehr geehrte Vereine und Gewerbetreibende

im Amtsblatt KW 7 lag das Anmeldeformular zum diesjährigen Dorffest sowie zur Tischmesse bei.  
 Wir möchten nochmals an die Rückmeldung bis 24.03.2017 erinnern.

Eine frühzeitige Rückmeldung bzw. Anmeldung ist wichtig, damit wir entsprechend planen können und auch Flyer, Plakate etc. drucken lassen können.

**Wir rufen deshalb nochmals alle Vereine aus Eigeltingen und den Ortsteilen auf, sich aktiv an unserem Dorffest zu beteiligen und freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen.**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das Rathaus Eigeltingen, Christina Klaus, Tel.-Nr. 07774 9322-0.

## Eigeltinger Dorffest 24./25. Juni 2017

### Kinderflohmarkt am 25. Juni 2017

**Hallo Kinder, aufgepasst... Mistet eure Kinderzimmer aus und beteiligt euch an unserem Kinderflohmarkt am Sonntag, 25. Juni 2017.**

**Der Kinderflohmarkt wird am Festgelände rund um die Schule stattfinden.**

Jedes Kind bekommt eine Länge von ca. 2,50 m. Auf die Kinder werden keinerlei Kosten wie Standgebühr etc. zukommen!

Für „Verkaufsmöglichkeiten“ wie kleine Tische, Picknickdecken etc. muss jeder selbst sorgen, dies wird von der Gemeinde nicht gestellt.

Also nichts wie ran, durchforstet eure Kinderzimmer, Speicher und Kellerräume nach nicht mehr gebrauchten Spielsachen, Büchern, Spielen usw. und bessert durch einen Verkauf dieser Sachen euer Taschengeld auf.

Anmelden könnt ihr euch auf dem Rathaus Eigeltingen bei Christina Klaus, Tel.-Nr. 07774/93220 oder per Mail [gemeinde@eigeltingen.de](mailto:gemeinde@eigeltingen.de).

Weitere Infos erfahrt ihr ebenfalls auf dem Rathaus.

Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen! Natürlich sind auch die Kinder aus unseren Ortsteilen angesprochen...

## Geänderter Redaktionsschluss Ostern

Aufgrund der kommenden Osterfeiertage wird der Redaktionsschluss für KW 15 und 16 vorgezogen.

Bitte reichen Sie ihre Beiträge für KW 15 bis spätestens Freitag, 7. April 2017, 8:00 Uhr ein!

Beiträge für KW 16 müssen bis spätestens Donnerstag, 13. April 2017, 12:00 Uhr, eingereicht werden!

Später eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden!

## Altholzabfuhr am Dienstag, 28.03.2017

**Das Altholz ist ab 6.00 Uhr am Straßenrand zur Abholung bereitzulegen.**

### Zum Altholz gehören:

Altholz aus dem Innenbereich: Deckenverschalungen (Nut- und Federbretter), Zimmertüren (Türblätter und Zargen), Zierbalken, Dielenbretter  
 Naturbelassenes Vollholz: unbehandelte Bretter und Balken  
 Möbel aus Holz: Küchen-, Wohn- und Schlafmöbel, sonstige Inneneinrichtungen  
 Möbel aus Spannplatten: Küchen-, Wohn- und Schlafmöbel, sonstige Inneneinrichtungen  
 Gebrauchsgegenstände: Einwegplatten, Obstkisten, Versandkisten jeweils aus Vollholz

Kleinere Metallteile, wie z.B. Scharniere oder Beschläge, Nägel oder Schrauben können am Holz belassen werden. Die einzelnen Holzgegenstände dürfen nicht länger als 2 m und nicht schwerer als 70 kg sein. Es werden bis 2 m<sup>3</sup> abgeholt!

### Nicht zum Altholz gehören:

Altholz aus dem Außenbereich: Fenster, Fensterböcke, Türen und Zargen, Außenverbretterung, Balkonholz, Konstruktionshölzer für tragende Teile, Dachbalken und Dachlatten, Fachwerkhölzer  
 Altholz aus dem Garten: Jägerzäune, Hopfen, Reb- und Baumpfähle  
 Altholz aus speziellen Bereichen: Bahnschwellen, sonstige druckimprägnierte Hölzer

Altholz, das bei Renovierungsarbeiten oder Wohnungsaufösungen anfällt, dieses muss selbst auf der Deponie angeliefert werden.

## Sperrmüllabfuhr am Mittwoch, 29.03.2017

**Der Sperrmüll ist ab 6.00 Uhr am Straßenrand zur Abholung bereitzulegen.**

### Zum Sperrmüll gehören:

Sperrige Hausratsgegenstände, die aufgrund ihrer Größe (nicht Menge) nicht in den Restmüll passen z.B. Blumenkästen (Plastik), Matratzen, Koffer, Sofas, Sessel, Ski, Stühle, Teppichläufer (zusammengerollt und gebunden) Teppichleisten, Zelt (ohne Gestänge) u. ä., wobei Einzelteile eine Länge von 1,70 m und ein Gewicht von 70 kg nicht überschreiten dürfen.

### Nicht zum Sperrmüll gehören:

- Wieder verwertbare Altstoffe, z. B. Papier, Kartonagen gehören in die Papiertonnen, Glas gehört in die Glascontainer, Verpackungen mit oder ohne grünen Punkt gehören in den gelben Sack.
- Grünabfälle, z. B. Schnittgut, Gartenabfälle, Rasenschnitt, Laub usw. gehören in die Biotonne oder auf ihren Kompost.
- Sämtliche Teile, die von Bau- bzw. Umbauarbeiten herrühren, wie Holzgebälk, Fenster, Türen, Isolierplatten usw.
- Elektronikschrott, hierzu gehören auch Waschmaschinen, Elektroherde, Fernseher, Elektro-Haushaltskleingeräte, werden gesondert abgefahren.
- Haushaltskühlgeräte werden gesondert abgefahren.
- Problemmüll, z. B. Farben, Lösungsmittel, Batterien etc. sind zu den Sammelfahrzeugen zu bringen.
- Altholz, z. B. Zimmertüren. Altholz wird gesondert abgefahren.
- Altmetall (Schrott) wird gesondert abgefahren.
- Sperrmüll aus Gewerbebetrieben.
- Autoreifen.
- Abfälle, die von der Größe in den Restmülleimer passen.
- Renovierungsmaterial (Fußbodenteppich der verlegt war, Parkett, Laminat)

## Keine Dienststunden von OV Hirt

Am Mittwoch, den 22. März 2017 finden keine Dienststunden statt. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Verwaltung auf dem Rathaus, Krummestr.

Werner Hirt  
OV Honstetten

## Wer vermisst was?

2 einzelne Schlüssel

**Fundort:** Tudoburghalle Honstetten, Überbleibsel vom Narrentreffen in Honstetten

Der Fundgegenstand kann auf dem Rathaus Eigeltingen, Zimmer 1, abholt werden.

## Das nächste Treffen der Polio-Gruppe

findet am **Samstag, den 25. März 2017 von 10 bis 12 Uhr in Singen, Emil-Srąga-Haus, Freiburger Str. 1 a**, statt. Es kommt eine Referentin der Sozialstation Stockach zum Thema Pflegegrade

## Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechstage der Referentin Petra Mauch in 78315 Radolfzell, finden statt in der VdK Geschäftsstelle, Bleichwiesenstr. 1/1, im April jeden Dienstag den, 04./ 11./ 18. u. 25.04.

2017, v. 9<sup>00</sup>-15.30 Uhr, und jeden Donnerstag den, 06. / 13. / 20./ u.27.04. 2017 v. 8.30 -12<sup>00</sup>Uhr statt. Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehindertenrecht. Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 732 / 92 36-31 ist erforderlich.

## Gesetzlicher Unfallversicherungsschutz von häuslichen Pflegepersonen:

### Information der Unfallkasse Baden-Württemberg

Das Thema häusliche Pflege wird in unserer Gesellschaft immer wichtiger, denn Pflegebedürftigkeit kann jeden betreffen. Vielfach werden die Pflegebedürftigen von Personen aus dem Familien oder Freundeskreis gepflegt, wodurch der Aufenthalt in einem Pflegeheim oder einer ambulanten Einrichtung hinausgezögert werden kann und die Pflegebedürftigen länger in ihrer vertrauten Umgebung bleiben können. Häusliche Pflegepersonen stehen unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung bei der Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW).

Durch das 2. Pflegestärkungsgesetz haben sich umfangreiche Änderungen beim Unfallversicherungsschutz ergeben.

Personen, die eine pflegebedürftige Person mit mind. Pflegegrad zwei, wenigstens zehn Stunden wöchentlich, verteilt auf regelmäßig mindestens zwei Tage in der Woche, in häuslicher Umgebung nichterwerbsmäßig pflegen, sind bei der UKBW gesetzlich unfallversichert.

### Versichert sind pflegerische Maßnahmen in folgenden Bereichen:

- Mobilität
- kognitive und kommunikative Fähigkeiten
- Verhaltensweisen und psychische Problemlagen
- Selbstversorgung
- Bewältigung von und selbständiger Umgang mit krankheits- oder therapiebedingten Anforderungen und Belastungen
- Gestaltung des Alltagslebens und sozialer Kontakte
- Haushaltsführung und der Teilnahme an Pflegekursen sowie auf den damit zusammenhängenden Wegen.

### Versichert sind Personen- nicht aber Sachschäden.

Eignet sich ein Unfall steht die UKBW als starker Partner unter dem Motto: „Alles aus einer Hand“ an der Seite der Pflegepersonen. Der Versicherungsschutz ist beitragsfrei und wird über die Gemeinden finanziert. Nach Eintritt eines Unfalls sollte eine Unfallanzeige ([www.ukbw.de](http://www.ukbw.de) à „Informationen und Service“) ausgefüllt an die UKBW übersendet werden.

Auf unserer Homepage erhalten Sie unter der Rubrik „Versicherte & Leistungen“ à „häusliche Pflegepersonen“ weitere Informationen.

**Ansprechpartner für Rückfragen:  
UKBW-Service Center: 0711-9321-0  
0721-6098-0**



## WUSSTEN SIE SCHON... ?



**...dass die Broschüren „Grenzenloses Gartenerlebnis“, „Premiumwandern im Hegau“ und weitere interessante Broschüre rund um den Hegau neu erschienen sind?**

Die beliebte Broschüre „Grenzenloses Gartenerlebnis Hegau-Schaffhausen“ für das Jahr 2017 ist seit letzter Woche auf dem Rathaus Eigeltingen kostenlos erhältlich. Hier sind grenzüberschreitend unterschiedliche und abwechslungsreiche Gärten vorgestellt, die für Sie ihre Pforte öffnen. Hier erfahren Sie auch, wann welche Veranstaltung zum Thema stattfindet. Auch in diesem Jahr sind die Familien Peulen aus Reute und Gröber aus Homberg wieder dabei.

Ebenfalls sind ab dieser Woche die neuen Broschüren der Hegau-Tourismus wie z. B. „Hegau genießen 2017“, „Hegau erleben“, „Radtouren im Hegau und am westlichen Bodensee“ und „Hegau-Panoramaweg“ erhältlich. Auch der „Pocketguide Premiumwandern“ wurde um eine Tour erweitert und liegt für Sie bereit.

Gerne dürfen Sie sich im Rathaus mit den Broschüren kostenlos eindecken.

Weiter haben wir für Sie auch die Wanderkarten des Schwarzwaldvereins für Sie vorrätig. Diese können zum Preis von 5,20 € auf dem Rathaus Eigeltingen gekauft werden.

## Wussten Sie schon, .....

### dass ab 01.03.2017 der neue Reisepass (die neue Generation des elektronischen Reisepasses) eingeführt wurde....?

Rund zehn Jahre, nachdem der deutsche Reisepass zuletzt geändert wurde, gibt es seit 01.03.2017 den neuen überarbeiteten Reisepass. Trotz vieler Neuerungen hat sich die Gebühr mit 60 Euro nur unwesentlich erhöht.

Ab 01.03.2017. gibt es diesen neuen Reisepass für Reisende:

etwas kleiner, etwas bunter, etwas sicherer: Der neue Reisepass, der ab dem 1. März 2017 ausgegeben wird, soll Passinhabern „mehr Komfort auf Reisen durch eine sichere und schnelle Identitätsprüfung“ ermöglichen. Um dies zu erreichen, wurde der Reisepass mit neuen Sicherheitsmerkmalen ausgestattet. Dazu gehört beispielsweise

ein Hologramm des Besitzers neben dem Foto. Darüber hinaus hat der Reisepass nun ein kleines Fenster mit einer sogenannten Linsenstruktur. Unter UV-Licht werden zudem der Bundesadler und das Brandenburger Tor sichtbar.

Der neue Reisepass ist insgesamt etwas kleiner. Auch besteht der Umschlag jetzt nicht mehr aus einem Hardcover, sondern ist flexibel. Der neue Pass kostet Bundesbürgern unter 24 Jahren unverändert 37,50 Euro. Wer älter ist, zahlt künftig **mit 60 Euro einen Euro mehr** als bisher.

Personen, die besonders häufig ins Ausland reisen, können sich auch einen Reisepass mit mehr Seiten besorgen. Dafür zahlen sie 22 Euro mehr. Die Bearbeitung dauert je nach Behörde zwischen **zwei und sechs Wochen**. Brauchen Reisende kurzfristig einen neuen Pass, können sie diesen bei der zuständigen Behörde im **Expressverfahren** beantragen. Nach drei Werktagen sollte der Reisepass

abholbereit sein und kostet 69,50 Euro beziehungsweise 92 Euro für ab 24-Jährige. Auch beim neuen Reisepass gilt, dass Verbraucher hierfür ihre **Fingerabdrücke** abgeben müssen. Bereits seit November 2007 werden diese auf dem Chip des Ausweisdokuments gespeichert. Dort finden sich auch Angaben zu Name, Geburtsdatum und -ort, Geschlecht sowie Staatsangehörigkeit des Besitzers und die Seriennummer des Passes. Daneben ist ein **biometrisches Bild** notwendig.

Alte Reisepässe behalten ihre Gültigkeit bis zum Ablauf des auf dem Pass angegebenen Datums. Ein Umtausch ist nicht erforderlich. Verbraucher sollten jedoch **mindestens sechs Monate, bevor der Pass abläuft, einen neuen beantragen**, wenn sie eine Reise ins Ausland planen. Denn viele Länder verlangen, dass der Reisepass noch sechs Monate gültig ist, nachdem die Reise beendet ist.



## Aus unseren SCHULEN



### Volkshochschule in Stockach

Hauptstelle Stockach  
Hauptstraße 1  
Tel.: (0 77 71) 93 81-0  
FAX: (0 77 71) 93 81-40

#### Ermäßigung für Arbeitslose und Sozialpassinhaber

Für Arbeitslose und Leistungsbezieher gibt es für fast alle Kurse ab dem 2. Semester 2012 20% Ermäßigung auf Kurs- und Seminargebühren. Sozialpassinhaber können sich über 50% Ermäßigung freuen.

**Veranstaltungshinweis der Volkshochschule in Stockach, Anmeldung und Informationen zu weiteren Kursen: 07771 93810, Fax: 07771 9381-40.**

Montag, 27.03.2017:

**Simply Meditation.** 6x, 19.00-20.30 Uhr,

Orsingen; Zentrum The White Horse, Breitenweg 9

Simply Meditation ist eine sehr kraftvolle Technik und sehr einfach zu erlernen. Bereits 5 - 10 Minuten täglicher Praxis verändern viel in ihrem Leben. Sie steigen aus dem Gedankenkarussell aus und finden zu innerer Ruhe, Gelassenheit und Frieden. 7 Übungen, wie Visualisierung, Atemtechniken, Mudras, Meditationen, helfen Ihnen Stress zu reduzieren, entspannter zu sein. Dies fördert Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden. Nach dem Kurs sind Sie in der Lage diese Praxis eigenständig fortzusetzen.

Donnerstag, 30.03.2017:

**Achtsame Kommunikation im beruflichen Alltag.** 2x, 18.00-21.00 Uhr, Stockach, vhs

Kommunikation ist ein wichtiger Bestandteil des beruflichen Miteinanders und trägt wesentlich zum Betriebsklima bei. Es geht darum, auf Augenhöhe miteinander zu

sprechen, auch über unangenehme Punkte, Fehler usw. und am Ende zu einer Win-Win-Situation zu kommen. Wie Kommunikation und Feedback gelingen kann, egal ob zu Vorgesetzten, Kollegen oder Teammitgliedern, wird in diesem Seminar erarbeitet und trainiert.

Sonntag, 02.04.2017:

**Chinesische Kalligraphie.** 10.00-16.00 Uhr, Stockach, vhs

Die chinesische Kalligraphie ist eine besondere Kunst. Die Schrift kann dick/dünn, leicht/schwer, eckig/rund, schnell/langsam, stockend/fließend und die Tusche dunkel/hell sein. Die ganze Struktur ist eine sehr ästhetische Kunst. Durch ihren meditativen Charakter fördert die Kalligraphie innere Balance und Ruhe. Materialliste: Reispapier, Pinsel, chinesische Tusche (Tuschestein), alte Zeitungen



## KIRCHLICHE Nachrichten



### Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/ Hegau



St. Mauritius Eigeltingen  
St. Blasius Heudorf  
St. Petrus u. Catharina Honstetten  
St. Ulrich Nenzingen  
St. Peter u. Paul Orsingen  
St. Maria Rorgenwies

Öffnungszeiten des gemeinsamen Pfarrbüros der Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/Hegau in Nenzingen, Friedhofstr. 15 (Josefsheim)

Tel. 07771/2529; Fax-Nr. 07771/62679

E-mail Pfarrbüro:  
buero@se-krebsbachtal.de  
homepage:  
http://www.kath-krebsbachtal.de/

Montag, Mittwoch – Freitag:

09.00 Uhr – 11.00 Uhr

Dienstag:

14.00 Uhr – 16.00 Uhr

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer

Jürgen Faulhammer nach telefonischer Vereinbarung, Tel. 07771/2529  
E-Mail: pfarrer@se-krebsbachtal.de

Pfarrer i. R. Udo Zinke, Tel. 07774/922371

E-Mail: pens.udzi@t-online.de

Sprechzeiten bei Pastoralreferent

Mathias Mutter nach telefonischer Vereinbarung, Pfarrhaus Eigeltingen, Tel. 07774/9293600  
E-Mail: pastref@se-krebsbachtal.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Honstetten

Tel. 07774/923753, Fax-Nr. 07774/923754

E-mail: honstetten@se-krebsbachtal.de

Dienstag und

Donnerstag: 09.30 Uhr – 11.30 Uhr

Mittwoch: 15.30 Uhr – 17.00 Uhr

Sprechzeiten in Orsingen (Pfarrhaus), Raitnauerplatz 2

Tel. 01522/4312935

Mittwoch: 09.00 Uhr – 10.00 Uhr

Sprechzeiten in Eigeltingen (Pfarrhaus), Hauptstr. 27

Tel. 07774/9293600

Mittwoch: 11.00 Uhr – 12.00 Uhr

### Gottesdienstzeiten vom 24.03. – 30.03.17 für die Seelsorgeeinheit Krebsbachtal/Hegau

#### Samstag, 25.03.17

Honstetten 18.00 Uhr Beichtgelegenheit und nach Vereinbarung  
Honstetten 18.30 Uhr VORABENDMESSE ZUM VIERTEN FASTENSONNTAG

#### Sonntag, 26.03.17

Nenzingen 10.00 Uhr EUCHARISTIEFEIER  
Rorgenwies 10.00 Uhr WORT-GOTTES-FEIER  
Eigeltingen 10.00 Uhr WORT-GOTTES-FEIER  
Orsingen 13.30 Uhr Rosenkranz

#### Dienstag, 28.03.17

Eigeltingen 18.30 Uhr Eucharistiefieber

#### Mittwoch, 29.03.17

Heudorf **20.00 Uhr** Anbetungsgottesdienst

#### Donnerstag, 30.03.17

Nenzingen 18.30 Uhr Rosenkranz  
Orsingen 18.30 Uhr Eucharistiefieber  
anschl. Rosenkranz

#### Spendung der Krankenkommunion

**Honstetten, Rorgenwies, Reute und Eckhartsbrunn**

Donnerstag, 06. April

Frau Agnes Braun

#### Heudorf

Samstag, 08. April 2017

Frau Marlies Kießling

Sollte jemand verhindert sein, oder die Krankenkommunion neu wünschen, der melde sich bitte im Pfarrbüro in Nenzingen, Tel. 07771/2529 oder in Honstetten, Tel. 07774/923753

### Palmzweige und Kuchen am Palmsonntag

Liebe Gemeinde und liebe Kirchengänger/innen,

Ostern steht bald vor der Tür und somit kommt auch der Palmsonntag auf uns zu. Falls das Basteln von Palmzweigen nicht Ihre Lieblingstätigkeit ist oder falls Sie schlicht keine Zeit dafür finden, haben wir Eigeltinger Ministranten die Lösung für Sie. Sowohl vor als auch nach dem Palmsonntagsgottesdienst in Eigeltingen, am 09.04.2017, werden wir selbstgebastelte und geschmückte Palmzweige in handlichen Abmessungen anbieten. Außerdem werden wir nach dem Gottesdienst noch einen Tisch mit selbstgemachten Kuchen für Sie aufbauen. Lassen Sie es sich also etwas gut gehen und starten Sie so fit in einen feierlichen Sonntag. Kuchen und Palmzweige werden komplett auf Spendenbasis ausgegeben. Das gesammelte Geld füllt unsere Ministrantenkasse etwas auf und wird für unsere Ministrantenwallfahrt nach Rom im Jahr 2018 verwendet.

*Ihre Eigeltinger Ministranten*



Herzlichen Dank!!!

Wir Ministranten möchten uns ganz herzlich bei allen Gottesdienstbesuchern und vor allen den zahlreichen Ministranten unserer Seelsorge Einheit für ihr Kommen und mitfeiern bei unserem Gottesdienst „mit Leib und Seele“ bedanken. Ein Dank auch an all diejenigen, die den Gottesdienst mitgestaltet haben.

Mit Leib und Seele für eine gute Sache einstehen. Oft ist das nicht einfach und nicht jeder kann und will so ein Engagement verstehen. Und dennoch sind wir aus voller Überzeugung dabei. Jeder einzelne, egal ob in Schule, Verein oder wie wir bei den Ministranten. Wir bringen uns ehrenamtlich in die Gemeinschaft der Menschen mit Leib und Seele ein und hoffen, durch unser Engagement die Welt ein kleines bisschen besser zu machen.

Ihre Ministranten aus Eigeltingen



### Seelsorgeeinheit Stockach



**St. Michael, Hindelwangen**

**St. Georg, Hoppetenzell**

**St. Oswald, Stockach**

**Herz-Jesu, Zizenhausen**

**St. Konrad, Raithaslach**

**St. Vitus, Mahlspüren i.H.**

**St. Martin, Mühlingen**

**St. Vitus, Zoznegg**

**St. Barbara, Gallmannsweil**

**St. Peter und Paul, Mainwangen**

**Pfarrbüro Stockach**

Pfarrstr. 3, Stockach

Tel: 07771 / 2398, Fax: 07771 / 63180

E-Mail: sekretariat@kath-stockach.de

Homepage: www.kath-stockach.de

**Bürozeiten Stockach:**

Mo-Do: 8.30-12 Uhr und 13.30-17 Uhr,

Fr: 8.30 – 12 Uhr und 13.30 – 16 Uhr

### Pfarrbüro Mühlingen

Hauptstr. 26, 78357 Mühlingen

Tel: 07775/1070, Fax: 07775/1079

E-Mail: info@pfarramt-st-martin.de

Homepage: www.pfarramt-st-martin.de

### Bürozeiten Mühlingen:

Mo 8.00 – 11.30 Uhr

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Freitag, 24.3.17

18.30 Stockach: Hl. Messe

18.30 Zizenhausen: Hl. Messe

18.30 Zoznegg: Hl. Messe

19.30 – 20.30 Stockach, Meditationsraum:

Zeit für Stille – Zeit für Gott

#### Samstag, 25.3.17

17.00 – 18.00 Stockach: Beichtgelegenheit bei Pfr. Lienhard

18.30 Stockach: Sonntagvorabendmesse (Pfr. Benz), mitgestaltet von der Mädchenschola St. Oswald

19.00 Zoznegg: Sonntagvorabendmesse (Pfr. Lienhard), f. Edwin Renzhofer

#### Sonntag, 26.3.17

8.45 Hindelwangen: Hl. Messe (Pater Soji)

9.00 Hoppetenzell: Hl. Messe (Pfr. Lienhard),

9.30 Mainwangen: Hl. Messe (Pfr. Benz), mit

den Kommunionkindern und ihren Eltern

10.30 Stockach: Hl. Messe (Pfr. Lienhard),

mitgestaltet vom Kinderchor St. Oswald

18.00 Stockach: Hl. Messe in polnischer Sprache

18.30 Zizenhausen: Andacht in der Fastenzeit (Andachtteam)

#### Montag, 27.3.17

10.00 Stockach, Meditationsraum: „Mütter beten“

19.00 Mühlingen: Hl. Messe

#### Dienstag, 28.3.17

7.00 – 8.00 Stockach: Stille Anbetung in der Unterkirche

16.00 Stockach, Evang. Altenpflegeheim:

Hl. Messe

18.00 Zizenhausen: Rosenkranz

18.30 Hindelwangen: Hl. Messe,

19.00 Mainwangen: Hl. Messe

#### Mittwoch, 29.3.17

9.00 Stockach: Gemeinschaftsmesse der Frauen

18.30 Raithaslach: Hl. Messe

19.00 Mühlingen: Hl. Messe

#### Donnerstag, 30.3.17

18.30 Stockach: Hl. Messe

18.00 Hoppetenzell: Rosenkranz

18.30 Hoppetenzell: Hl. Messe

18.30 Gallmannsweil: Rosenkranz

19.00 Gallmannsweil: Hl. Messe

### Zeit für Stille – Zeit für Gott

Der nächste Termin ist am Freitag, 24. März, von 19.30 – 20.30 Uhr im Meditationsraum von St. Oswald. Herzliche Einladung!

### Andacht in der Fastenzeit in Zizenhausen

Am Sonntag, 26. März, um 18.30 Uhr findet in der Herz-Jesu-Kirche eine Andacht statt. Diese wird gestaltet vom Andachtteam. Herzliche Einladung!

**„Mütter beten“**

Wir treffen uns wieder am Montag, 27. März, um 10.00 Uhr für eine Stunde im Meditationsraum (neben der Unterkirche der St. Oswald-Kirche). Es treffen sich Mütter und Großmütter und auch Frauen ohne eigene Kinder, die für andere, die ihnen nahestehen, beten möchten, um ihren Dank und ihre Fürbitte vor Gott zu bringen. *Herzliche Einladung an alle Interessierten!*

**Vortreffen für die Pilgerreise nach Padua und Venedig**

Am Freitag, den 31. März, wird im Pallottenheim um 19.30 Uhr das Vortreffen für die Pilgerreise der Seelsorgeeinheit Stockach nach Padua und Venedig vom 4. bis 10. Juni stattfinden. Dann wird das detaillierte Programm vorgestellt. Inzwischen sind nur noch Anmeldungen für die Warteliste möglich.

**Evangelisches Pfarramt****Evangelische Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein,**

Friedhofstr. 19, 78256 Steißlingen, Tel.: 07738/5900, Fax. Nr.: 07738/923123

**Aktuelle Informationen:**

[www.steisslingen-evangelisch.de](http://www.steisslingen-evangelisch.de)

**Erreichbarkeit Pfarramt:**

In dringenden **seelsorglichen Angelegenheiten** wenden Sie sich bitte an unseren **Vakanzverwalter Pfr. Matthias Sehmsdorf** aus Ludwigshafen, **Tel. 07773/5588** oder per Mail: [matthias.sehmsdorf@kbz.ekiba.de](mailto:matthias.sehmsdorf@kbz.ekiba.de). In **Gemeindeangelegenheiten** wenden Sie sich bitte an den Kirchengemeinde-

ratsvorsitzenden **Christian Messner, Tel. 07738/938471** oder per Mail: [chr.messner@web.de](mailto:chr.messner@web.de)

**Dienstzeiten Pfarrbüro**, Frau Metz: jeden Mo., 17 – 18 Uhr, Di. und Do., 9 – 11 Uhr alle Anliegen rund ums Gemeindehaus, Anmeldungen zu Taufen und Trauungen, Anfragen nach Terminen und Bescheinigungen. Gerne auch per Mail: [ek-steisslingen@web.de](mailto:ek-steisslingen@web.de)

**Gottesdienste:**

**Sonntag, 26.03.2017, 9:30 Uhr, Steißlingen**, Gottesdienst, Prädikant Niederhofer

**Sonntag, 02.04.2017, 9:30 Uhr, Steißlingen**, entfällt  
**10:30 Uhr, Langenstein**, Gottesdienst mit Gespräch statt Predigt, B. Stark/ Chr. Messner

**Weitere Veranstaltungen:**

**Freitag, 24.03., bis Sonntag 26.03.2017, Konffreizeit auf dem Höchsten.** Treffpunkt ist am Freitag um 17 Uhr an der evang. Kirche Steißlingen.

**Gebetszeit:** Freitag um **19:00 Uhr** in der Kirche in Steißlingen.

**Senioren-gymnastik:** für alle Interessierten jeden Mittwoch um **10:00 Uhr** im Evang. Gemeindehaus Steißlingen.

**Vorankündigungen:**

**Montag, 03.04.2017 20 Uhr**, Einladung zum Vortrag des katholischen Bildungswerk Steißlingen „ **Die**

**Reformation - Das Ende der Einheit der westlichen Christenheit“** durch den Historiker Ulrich Büttner aus Konstanz. Der Vortrag findet im Remigiushaus in Steißlingen statt.

**Dienstag, 04.04.2017**

**14:30 Uhr Seniorennachmittag:** Ganz herzlich laden wir alle Seniorinnen und Senioren zum Seniorennachmittag ins **Evangelische Gemeindehaus Steißlingen** ein. An diesem Nachmittag ist das Thema „**Labyrinth**“. Wir freuen uns über Jede / Jeden der kommt.

**Neuapostolische Kirche****Viktor von Scheffelstr. 3 78333 Stockach**

<http://stockach.nak-tuttlingen.de>  
Gemeindevorsteher Stephan Strittmatter  
Tel.: 07771-62988  
E-Mail: [stephan@st-strittmatter.name](mailto:stephan@st-strittmatter.name)

**Gottesdienste und Veranstaltungen**

Freitag, 24. März  
15.00 Uhr Seniorenchorprobe  
19.30 Uhr Orchesterprobe in Singen

Sonntag, 26. März  
09.30 Uhr Gottesdienst mit Sonntagsschule

Dienstag, 28. März  
20.00 Uhr Chorprobe

Mittwoch, 29. März  
20.00 Uhr Gottesdienst

**Berichte der EIGELTINGER VEREINE****Gesangverein Liederkranz e.V.****Jubiläumsschor des Gesangvereins - Sänger und Sängerinnen gesucht!****Ja, unser Gesangverein wird in diesem Jahr schon 180 Jahre alt!**

Wir feiern dies mit einem Konzert am **21. Oktober 2017** in der Krebsbachhalle.

**Für dieses Konzert suchen wir noch Sängerinnen und Sänger.**

Unser Verein besteht aus einem Männer-, einem Frauenchor und dem Gesamtchor. Derzeit singen in den Chören 16 Frauen und 21 Männer.

Unsere Proben sind für die Männer immer am Dienstag um 20 Uhr im Probenlokal des Vereinsheims in der alten Schule in Eigeltingen.

Unsere Frauen proben alle 14 Tage immer mittwochs ab 20 Uhr. Der nächste Probenstag ist am 29. März 2017.

*„Singen macht Spaß und Singen tut gut, Ja, Singen macht munter und Singen macht Mut.“*

Kommen Sie und verstärken Sie unseren Chor mit Ihrer Stimme! Sie benötigen keine Notenkenntnisse und Sie müssen auch nicht vorsingen. Nur trauen sollten Sie sich und einfach zu uns kommen, wo Sie auch immer herkommen, aus Eigeltingen oder den umgebenden Ortsteilen! Rufen Sie uns an, wir holen Sie auch gerne von zu Hause ab.

Nähere Informationen erhalten Sie bei unserer Chorleiterin Frau Ursula Abröll, Telefon 07774-1702 und bei unserer Zweiten Vorsitzenden Frau Christina Reisinger, Telefon 07774-7952.

**Der Gesangverein freut sich auf Sie!!**

Der Vorstand

**Skiclub Eigeltingen e.V.****Skigymnastik in der Krebsbachhalle:**

**Kinder/Jugend:**  
Dienstag, 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Kursleitung: Sonja Kreiser

**Erwachsene:**  
Donnerstag, 20:15 Uhr bis 21:15 Uhr  
Kursleitung: Hildegard Halder

**Förderverein Dorfgemeinschaft Heudorf****Termin – Vorankündigung Generalversammlung Förderverein + Helferfest für den 21. Heudorfer Christkindlemarkt**

Unsere diesjährige Generalversammlung mit anschließendem Helferfest findet

- **am Samstag, 08.04.2017**

statt. Bitte tragt Euch diesen Termin schon mal in Euern Kalender ein, denn es wäre schön, wenn wir uns zu diesem Termin wieder in großer Runde im Clubheim treffen. Eine konkrete Einladung folgt noch.

Für den Förderverein Dorfgemeinschaft Heudorf  
Maria Werner

## Musikverein Raithaslach/ Münchhof e.V.



### Frühjahrskonzert

Liebe Musikfreunde,  
wir laden recht herzlich zu unserem diesjährigen Frühjahrskonzert am Samstag, den 01. April 2017 um 20.00 Uhr in die Hochbuchhalle in Heudorf i.H. ein.

Zusammen mit der Jugendkapelle HoZiMa-Ra haben wir ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet.

*Über einen Besuch würden wir uns sehr freuen.*

## Freiwillige Feuerwehr Eigeltingen



### Neuer Abteilungskommandant für Eigeltinger Feuerwehr

In ihrer Generalversammlung konnte die Feuerwehr Abteilung Eigeltingen mit ihren aktiven 4 Frauen und 29 Männern auf ein bewegtes Jahr zurückblicken. Die Wehrleute absolvierten 35 Einsätze, von denen 2 besonders anspruchsvoll waren. Die Herausforderungen beim Blitzeinschlag im Schloss Münchhof und beim Vollbrand eines Einfamilienhauses am Bach wurden gut gemeistert. Gemeinsam mit allen Abteilungen konnten auch die Kameraden aus Heudorf beim dortigen Hochwasser unterstützt werden. Lob für die guten Durchführungen gab es auch vom anwesenden stellvertretenden Kreisbrandmeister Hans-Jürgen Oexl.

Resultierend aus den Einsätzen mit steigenden Anforderungen wurden nach einstimmiger Genehmigung durch den Gemeinderat eine Wärmebildkamera sowie Sauger für alle Abteilungen beschafft.

Auf die Aus- und Weiterbildung legt die Eigeltinger Wehr viel Wert. So konnten nach der Grundausbildung drei junge Kameraden als Feuerwehrmänner in den aktiven Dienst übernommen werden. Daneben gab es noch 4 weitere Beförderungen und erfolgreich abgeschlossene Fortbildungen zu Maschinisten, zum Gerätewart, zu Gruppenführer sowie ein absolviertes Seminar zur Türnotöffnung. Für die nächsten 5 Jahre wurden als Gruppenführer bestellt: Philipp Tress, Frank Hall, Dieter Büche, Frank Gommeringer und Georg Martin sowie als Zugführer: Hugo Kenner. Christof Tress wurde aufgrund 30jähriger Dienstzeit und langjähriger Verdienste und Leistungen zum Ehrenmitglied ernannt. Dass sich die Feuerwehr derzeit keine Sorgen um den Nachwuchs machen muss, zeigt die imposante Anzahl von 41 Mädchen und Jungen bei der Jugendfeuerwehr. Von den vielfältigen Aktivitäten berichtete eindrucksvoll deren junger Schriftführer Benjamin Gommeringer.

Eine Neuwahl gab es für die Führungsspitze. Ein eindeutiges Votum für das Amt des Abteilungskommandant erhielt Markus Reichelt sowie als sein Stellvertreter Philipp Tress. Mit großem Dank verabschiedet wurden die Vorgänger Mathias Martin und Ralf Martin. Regina Glatt als Schriftführerin und Frank Hall als Ausschussmitglied wurden neu ins Team gewählt. Ralf Martin führt noch bis zum Herbst als Stellvertreter das



von links: Ralf Martin, Philipp Tress, Markus Reichelt, Regina Glatt, Frank Hall, Alexander Martin, Christoph Tress, Markus Muffler, Thorsten Menger (Bild: S. Schön)

Amt des Kommandanten der Gesamtwehr weiter.

Neben den Berichten über sonstige Aktivitäten gab es auch Dankesworte des Bürgermeisters, von Vereinsvertretern und aus den anderen Abteilungen der Feuerwehr Eigeltingen in der harmonischen und kameradschaftlichen Veranstaltung.

## Jugendfeuerwehr



### Rückblick auf ein erfolgreiches Jahr

Bei der Jahreshauptversammlung in der Mensa blickte die Jugendfeuerwehr am 17. März auf ein ereignisreiches Jahr zurück. Zahlreiche Aktivitäten und eine rege Probenätigkeit wechselten sich im Jahresprogramm ab. So nahmen wir u.a. am Sternmarsch teil, veranstalteten einen Berufsfeuerwehrtag, luden die Bevölkerung zum Kürbisfest ein und demonstrierten unser Können bei der Schauübung in Honstetten bei der Autolackiererei Bach.

Sehr erfreut zeigte sich das Betreuerteam, dass Luca Keller per Handschlag in die Einsatzabteilung übernommen werden konnte, ebenso Oliver Fürst und Felix Wolpert. Wir wünschen ihnen viel Freude bei der Feuerwehr.

Unter dem Punkt Wahlen galt es die Führungsspitze für weitere 5 Jahre neu zu wählen: Frank Gommeringer als Jugendwart und Sonja Schubert als Jugendleiter wurden einstimmig wiedergewählt. Sabrina Hübnler als Jugendleiterin wurde neu in ihr Amt gewählt. Leider mussten wir uns an diesem Abend schweren Herzens von unserem Jugendleiter Markus Reichelt verabschieden, der nun als Abteilungskommandant die Geschicke der aktiven Wehr leitet. Wir bedankten uns bei ihm für seine jahrelange Arbeit mit einem Fotobuch.

Strahlende Gesichter gab es bei der Vorschau für das kommende Jahr. So wird es ein Workshopwochenende geben, das traditionelle Zeltlager in Öhningen, das Kürbisfest und jede Menge Spaß und Feuerwehr. Nicht zu vergessen, das 50-jährige Bestehen der Jugendfeuerwehr Eigeltingen, das am 13. Mai mit dem Sternmarsch des Kreises in Eigeltingen gefeiert wird.

Sichtlich erfreut waren die Jugendlichen über das große Lob für den überaus guten Probenbesuch (86%). Von den 42 Jugendlichen hatten 21 weniger als 2 Fehlproben und wurden dafür mit einem Schokoladen-Osterhasen geehrt. Als Dank für ihre tolle Arbeit überreichte der Jugendausschuss ihren Betreuern je ein Multifunktionstuch. Herzlichen DANK!



Dankesworte gab es auch von Bürgermeister Fritschi, dem stellv. Gesamtkommandant Ralf Martin und von Petra Hübner in Vertretung der Elternschaft.

Beendet wurde die Versammlung mit dem traditionellen Ostereier-Essen und zahlreichen Schnappschüssen aus den vergangenen 15 Jahren.

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals bei allen Helfern, Spendern und Gönnern unserer Jugendfeuerwehr recht herzlich bedanken. Ohne ihre Hilfe und Unterstützung wäre eine solch vielfältige Jugendarbeit nicht möglich. Vielen Dank!

### Freiwillige Feuerwehr Abt. Homberg



#### Generalversammlung der FFW Eigeltingen, Abt. Münchhöf

Am Freitag 07.04.2017, in Hirschlanden in Klopfers Dünnelestuben  
Um 20.00 Uhr

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht des Abt. Kdt.
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahlen
9. Ehrungen
10. Verschiedenes / Ausblick

Hierzu sind alle Ehrenmitglieder, aktiven Kameraden, die Bevölkerung, Freunde und Gönner der Feuerwehr aus nah und fern, recht herzlich eingeladen.

Über junge oder auch ältere Leute, die gerne der Wehr beitreten möchten, würden wir uns ganz besonders freuen!

Wer eine Fahrgelegenheit sucht oder bietet sollte sich um 19.30 Uhr am DGH Homberg einfinden.

Mit kameradschaftlichem Gruß

Abteilung Münchhöf

### Freiwillige Feuerwehr Abt. Honstetten



#### Einladung zur Generalversammlung

Am Montag den 27. März 2017 findet um 20.00 Uhr im Alten Rathaus (Gerätehaus) in Honstetten die Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Abteilung Honstetten statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des Kdt.
4. Bericht des Schriftführers
5. Bericht des Kassiers (Kameradschaftskasse)
6. Entlastung des Ausschuss
7. Beförderungen, Neuaufnahmen
8. Neuwahlen Kassenprüfer
9. Sonstiges
10. Verschiedenes Wünsche und Anträge

Hierzu darf ich alle Ehrenmitglieder, Kameraden sowie die gesamte Bevölkerung recht herzlich einladen.

Mit kameradschaftlichem Gruß  
Abt. Kdt. Bernhard Bach

### Sport



### Sportverein Aach-Eigeltingen e.V.



Sonntag, 26.03.2017 - 15:00 Uhr  
SV Denkingen / SV Aach-Eigeltingen 1  
Sportplatz Denkingen

### Sportverein Eigeltingen e.V.



#### Handballsaison 2016/2017

Samstag 25.03.2017  
Unterseehalle Radolfzell  
13:45 HSC Radolfzell II - SVE Mäd E  
Das Spiel der wA in Ehingen fällt aus !!

Sonntag 26.03.2017  
Sportpark Mindlestal Steißlingen  
13:00 JSG Hegau - SVE Mäd D

### SG Heudorf-Honstetten



Samstag, 25.03.2017

16:00 Damen - TSV Aach-Linz,  
Sportplatz Hindelwangen  
18:00 FC Hilzingen – Damen 2,  
Sportplatz Hilzingen

Sonntag, 26.03.2017

15:00 I. Herren - Hegauer FV 2,  
Sportplatz Heudorf

### SV Heudorf



#### Vorankündigung Generalversammlung

Die diesjährige Generalversammlung des SV Heudorf - Raithaslach - Rorgenwies sowie die Jugendgeneralversammlung finden am **Freitag, den 7. April 2017** im Clubheim des SV H.-R.-R. in Heudorf statt.

Die Jugendversammlung (alle Jugendspieler sind herzlich eingeladen) beginnt um 19.00 Uhr, die Generalversammlung um 20.00 Uhr.

Hierzu laden wir Sie recht herzlich ein und würden uns freuen, Sie in unserer Mitte begrüßen zu dürfen.

Mit sportlichen Grüßen  
SV HRR

### SG Aach-Eigelt. -Heudorf- Honstetten Jugend



Samstag, 25.03.2017

11:30  
D-Junioren 2 - SC Buchh.-Alth.-Thalh., Sportplatz Eigeltingen

12:30

B-Junioren - SG Riedheim, Sportplatz Aach  
16:00  
C-Jugend - ESV Südsterne Singen, Sportplatz Eigeltingen  
16:00  
A-Jugend - SV Orsingen-Nenzingen, Sportplatz Hoppetenzell

Sonntag, 26.03.2017

11:00  
D-Jugend - SC Konstanz-Wollmatingen 4,  
Sportplatz Eigeltingen



## Aus der NACHBARSCHAFT



### Fahrradbörse „Alles was rollt“

Zu Beginn des Frühjahres veranstaltet das UmweltZentrum Stockach wieder eine Fahrradbörse. Am Samstag, den 01. April kann alles was rollt angeboten, ver- und gekauft werden. Dazu zählen Fahrräder in aller Größe, Inliner, Skateboards, Roller, entsprechendes Zubehör und vieles mehr. Der jährliche und sehr beliebte Second-Hand-Verkauf findet in der Pausenhalle der Grund- und Werkrealschule Stockach statt. Die Möglichkeit zur Abgabe der Kommissionsware besteht von 7.30 bis 8.30 Uhr.

Der Verkauf findet von 9.00 bis 11.00 Uhr statt. Die Geldausgabe und die Abholung der nicht verkauften Sachen erfolgt von 11.00 bis 12.00 Uhr.

Nicht verkaufte Fahrräder, Schlösser und Materialien zur Reparatur können für die Stockacher Flüchtlinge gespendet werden.

Weitere Informationen erhalten Sie beim UmweltZentrum Stockach unter 07771/4999 oder info@uz-stockach.de.

Ausstellung

# HOBBY & KUNST

## 1.-2. APRIL

### SCHLOSSBÜHLHALLE MÜHLINGEN

**SAMSTAG 19 UHR**  
Eröffnung

**SONNTAG 10 - 17 UHR**  
Ausstellung

**Volksbank  
Überlingen** 

Layout: Johanna Rommelt  
Gemälde: Marion Achter

### Krankenhaus-Förderverein Stockach

Am Mittwoch, den 29.03.2017 findet um 19.30 Uhr im Gemeinschaftsraum des Krankenhauses die Jahreshauptversammlung des Krankenhaus-Fördervereins Stockach statt.

Tagesordnungspunkte sind:

Bericht des 1. Vorsitzenden  
Bericht des Schriftführers  
Bericht der Schatzmeisterin  
Bericht der Kassenprüfung  
Entlastung der Vorstandschaft  
Diskussion über die Berichte  
Neuwahlen

Stellungnahmen von Bürgermeister Rainer Stolz, Geschäftsführer Berthold Restle und dem ärztlichen Direktor Dr. Jürgen Brecht  
Verschiedenes

Zur Jahreshauptversammlung sind neben den Mitgliedern auch alle interessierten Bürger der Verwaltungsgemeinschaft herzlich eingeladen. Über eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Hubert Steinmann, 1. Vorsitzender

### Kath. Landfrauenbewegung Freiburg

#### Erholung für ältere Frauen

„Die Seele atmen lassen“ im Kloster Hersberg, Immenstaad am Bodensee, vom 06. – 12. Mai 2017. Sie wollen gerne gemeinsam Ferien machen, den Frühling am schönen Bodensee genießen? Zusammen singen, aus dem eigenen Leben erzählen und andere Frauen kennen lernen, Gottesdienst feiern – dies können Sie im Rahmen der Erholung für ältere Frauen (ab ca. 70 Jahre) erleben. Schloss Hersberg, von Pallottinern geführt, ist umgeben von sanften Hügeln und Weinbergen in der einmalig reizvollen Bodenseelandschaft mit herrlicher See- und Alpensicht. Diese Landschaft dürfen wir auch bei einem Ausflug zur Wallfahrtskirche Birnau und bei einer Schifffahrt genießen.

Die Tage (inkl. Vollpension u. Ausflüge) kosten 570 € im Einzelzimmer bzw. 510 € im Doppelzimmer.

Leitung: Ingrid Veit, Verantwortliche der KLF, Tel. 07557/8417  
Katholische Landfrauenbewegung Freiburg, Okenstr. 15, 79108 Freiburg, Tel. 0761 5144-243, E-Mail [info@kath-landfrauen.de](mailto:info@kath-landfrauen.de)

#### Ferienprogramm: „Pfannkuchen – gefüllt und gerollt“

Am Dienstag, 11. April 2017 findet von 10:00 bis 13:00 Uhr ein Workshop für Kinder und Jugendliche, im Alter von 8 bis 14 Jahre, unter dem Motto „Pfannkuchen – gefüllt und gerollt“ in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft in Stockach, Winterspürer Straße 25, statt.

Gemeinsam werden verschiedene herzhaft und süße Pfannkuchen-Variationen hergestellt, die im Anschluss verspeist werden. Anmeldungen sind möglich bis 3. April 2017 bei Hanna Plate unter Telefonnummer 07531 800-2941 oder per E-Mail an [forum.ernaehrung@LRAKN.de](mailto:forum.ernaehrung@LRAKN.de). Die Kosten in Höhe von 5 Euro sind vor Ort zu entrichten. Es wird gebeten, eine Schürze sowie ein Behälter für eventuelle Lebensmittelreste mitzubringen.

#### Workshop: „Schnelle Gerichte für Berufstätige“

Am Freitag, 7. April 2017 findet von 14:00 bis 17:00 Uhr ein Workshop unter dem Motto „Schnelle Gerichte für Berufstätige“ in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft in Stockach, Winterspürer Straße 25, statt.

Referentin Barbara Götz-Fitsch stellt leckere und unkomplizierte Rezept-Ideen vor, die in kurzer Zeit und mit geringem Aufwand zubereitet werden können. Wer Interesse an der Zubereitung schneller und vollwertiger Gerichte hat, ist recht herzlich zu diesem Workshop eingeladen.

Anmeldungen sind möglich bis 31. März 2017 bei Hanna Plate unter Telefonnummer 07531 800-2941 oder per E-Mail an [forum.ernaehrung@LRAKN.de](mailto:forum.ernaehrung@LRAKN.de). Die Kosten in Höhe von 10 Euro sind vor Ort zu entrichten. Es wird gebeten, eine Schürze sowie Behälter für eventuelle Lebensmittelreste mitzubringen.

### PLATZHIRSCH? Wussten Sie...

... dass Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) alle Vereinsberichte der Heimatblätter auch ONLINE lesen können?

## Ende des redaktionellen Teils

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

11



**Reinigungskräfte m/w**

gesucht in **Stockach**,  
Montag bis Freitag und am  
Samstag, auf geringfügig  
beschäftigter Basis oder  
Teilzeit, ab 1.05.2017.

Wir bieten tarifliche  
Bezahlung bei einer  
Beschäftigung in einem  
nettem Team. Rufen  
Sie uns einfach an oder  
senden eine E-Mail.

Gießereistraße 9    Tel. 0 77 71-87 52 0  
D-78333 Stockach    info@toma-reinigung.de

**GEBÄUDEREINIGUNG**

## Wir suchen...

ab sofort oder  
nach Vereinbarung



- Abteilungsleitung Hofladen (m/w)
- Fachverkäufer(in) für Hofladen  
in Voll-/Teilzeit
- Aushilfen für Hofladen mit Kassentätigkeit
- Gärtner(in) und/oder Fachkraft für  
Pflanzenverkauf
- Allrounder(in) für Bürotätigkeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann finden Sie  
nähere Informationen unter [www.gemuese-boehler.de](http://www.gemuese-boehler.de)  
oder rufen Sie uns einfach an.

## Böhler – Gemüse und Pflanzen

Riedstraße 10 , 78479 Insel Reichenau  
Tel. 07534 – 7534, [info@gemuese-boehler.de](mailto:info@gemuese-boehler.de)

## Wir suchen eine Zahnmedizinische Fachangestellte

zur Verstärkung unseres Praxisteam.  
Gerne auch Wiedereinsteigerin!

**Frank Podepinski / Dr. Andreas Rascher**

Am Rosenberg 1 • 78333 Stockach  
Telefon 07771 - 877 897 • E-Mail: [zahnaerzte@pg-pora.de](mailto:zahnaerzte@pg-pora.de)



## STADT STOCKACH

Für die **Freiwillige Feuerwehr Stockach** suchen wir zur  
Verstärkung des Teams einen zweiten hauptamtlichen

## Gerätewart (m/w)

in Vollzeit. Die Feuerwehr Stockach besteht aus 9 Einsatzab-  
teilungen mit 285 Mitgliedern. Die Werkstatt erbringt auch  
Dienstleistungen für Feuerwehren aus dem Raum Stockach.

Ihr Aufgabengebiet umfasst die Pflege, Wartung, Instandhal-  
tung und Prüfung der Fahrzeuge, der Ausrüstung und der  
Gebäude. Hierzu gehören auch Dokumentationspflichten, für  
die Sie Kenntnisse in gängigen MS-Office-Anwendungen haben  
sollten. Sie arbeiten weiter in der Atemschutzwerkstatt mit und  
unterstützen die ehrenamtlichen Funktionsträger in den  
Abteilungen, auch außerhalb üblicher Dienstzeiten.

Sie besitzen eine abgeschlossene Berufsausbildung, z.B. in  
den Berufsbildern Mechaniker / Elektrotechniker, sowie die  
Initiative zur Teilnahme an einschlägigen Aus-, und Fortbildun-  
gen. Sie sind flexibel, belastbar und bereit, in der Freiwilligen  
Feuerwehr mitzuwirken. Der Besitz bzw. Erwerb des  
Führerscheins, Klasse CE (alt: Klasse 2) ist erforderlich.

Wir bieten Ihnen einen vielseitigen Arbeitsplatz unter Anwen-  
dung des Tarifvertrages TvöD (Entgeltgruppe 6). Ebenso ist  
eine betriebliche Altersvorsorge eingerichtet.

Ihre Bewerbung richten Sie bis **spät. 18.04.2017** an: Stadt  
Stockach, Personalamt, Adenauerstraße 4, 78333 Stockach.  
Tel. Auskünfte erhalten Sie bei: Johannes Zehnle, Feuerwehr  
(07771/802601) und Hubert Walk, Amtsleiter (07771/802192).

## Koch / Köchin

*mit Führungsqualitäten*

*in gutbürgerliche Küche in Festanstellung  
für sofort oder nach Vereinbarung  
gesucht.*

*Kellnerin / Kellner in Festanstellung*

*oder als Aushilfe/Teilzeit  
mit Berufserfahrung für sofort gesucht !*

*Service-und Küchenhilfen (m/w)  
auch als Aushilfe / Teilzeit gesucht.*

*gute Bezahlung + geregelte Arbeitszeit*

## Höhengasthaus Haldenhof

*Haldenhofweg 51 88662 Überlingen-Bonndorf  
info@gasthaus-haldenhof.de Tel. 07773-5613*

*Frau Reineke-Regenscheit*

**DHH Aura 136  
ab 206.900 €**

- Massivhaus mit Pultdach
- EnEV 2016
- Inkl. Erdarbeiten & Bodenplatte
- Handwerker aus der Region



Hegau Massivbau in Singen  
Tel: 07731 169 00 10

Dr. Petra Butz  
[www.hegau-massivbau.de](http://www.hegau-massivbau.de)

**coffee and more** Ihr Saeco Spezialist

Autorisierter Fachhändler von Saeco & Jura  
Service und Reparatur aller Marken  
Kaffee • Espresso • Zubehör • Pflegemittel  
Bis zu 100,- EUR für Ihr Altgerät  
Pflegecheck 39,90 EUR

*Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!*

Im Grund 4 • D-78359 Nenzingen  
Tel. +49 (0)7771 9179700 • [www.coffeemore.de](http://www.coffeemore.de)

**KENSINGTON**  
Finest Properties International

Für unsere Kunden, unter anderem Mitarbeiter und Führungskräfte in der Schweiz von Siemens, IWC, UBS Bank und Georg Fischer, suchen wir **Häuser und große Wohnungen im Hegau zum Kauf!**

Bonität der Kunden überprüft!  
Ansprechpartner: Mathias Kosub

**DEKRA** zertifizierte Immobilienwertermittlung - gerne kostenfrei und unverbindlich vorab!

KENSINGTON Bodensee  
[www.kensington-bodensee.com](http://www.kensington-bodensee.com) • 07531 369 069 6

Der **MGV "Nellenburg" Gemischter Chor Hindelwangen e.V.** veranstaltet sein

## Frühjahrskonzert

am **Samstag, 01. April 2017** um **20.00 Uhr**  
in der **Nellenburghalle Hindelwangen.**

**Das Konzert steht dieses Jahr unter dem Motto:  
„Bunt gemischte Melodien“**

Mit dabei ist wie jedes Jahr der Gospelchor Hindelwangen mit Liedern aus seinem aktuellen Programm.

Als Gast-Chor haben wir in diesem Jahr den Männergesangsverein Mahlstetten 1840 e.V. unter der Leitung von Claudia Mühlherr-Bienert gewinnen können.

Die musikalische Leitung liegt in den bewährten Händen von **Eberhard Graf** und am Klavier begleitet **Thomas Förster** aus Trossingen.

**Sie wollen Ihr Auto verkaufen?**  
Wir kaufen IHR Auto!  
Wir kaufen ständig sämtliche Modelle/Fabrikate  
Leasing/Finanzierungen → Übernahme/Ablöse  
**ZUM HÖCHSTPREIS!**  
Testen Sie uns - Ankauf sofort gegen **BAR!**  
**Automobile Schädler**  
Radolfzeller Str. 1 - 78333 Stockach • Tel. 07771/870287

**Camping-Restaurant ab  
Freitag, 10. März** wieder geöffnet

Genießen Sie **Kaffee & Kuchen**  
auf unserer **Sonnterrasse!**

**Sonntags-Brunch**  
am 26.3./24./9.4./16.4./23.4./30.4./7.5.  
10.00 - 13.30 Uhr

Am Alten Sportplatz 8, 78359 Orsingen, Tel 07774 – 923787-0

**Treppenlift**

Service + Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858  
[www.reha-lift.biz](http://www.reha-lift.biz)

**Kebony Terrassen**

mit **30 Jahren Garantie.**  
Die Alternative zum Tropenholz.

Aug. Nothelfer e. K.  
Holzfachhandel/mod. Baustoffe  
D-78333 Stockach  
Industriegebiet Hardt  
Tel.: +49 (7771) 9335-30  
[www.nothelfer.de](http://www.nothelfer.de)

Türen Holz und Glas, Holz im Garten u. v. m.

**Lagerhelfer m/w auf Minijobbasis gesucht**

Die GSV-Europe oHG aus Eigeltingen sucht eine zuverlässige Hilfe für ihr Lager (z. B. rüstige/-r Rentner-/in) für Lager-, Zähl- und Sortierarbeiten (450,- € Basis) für 2h täglich (Mo-Fr) bei flexibler Arbeitszeit.

Bewerbungen telefonisch 07774 34 800 33 (Herr Fehrenbach).

**Moderner Musikunterricht**  
Klavier • Keyboard • Gitarre • E-Gitarre • E-Bass  
Mietinstrumente für Gitarre und Keyboard!

Musikschule **MUSIKBOX** Ab der 1. Klasse

Bodanstrasse 2 78333 Stockach Info: 07771-875131  
[www.musikschule-musikbox.de](http://www.musikschule-musikbox.de) + [info@musikschule-musikbox.de](mailto:info@musikschule-musikbox.de)

Wir suchen auf Aushilfsbasis (ca. 400,- € mtl.) **handwerklich begabte(n) Mitarbeiter(in)** mit Erfahrung als Näher(in) zur Verstärkung unseres Reparaturbetriebes in Eigeltingen.

**Herr Harald Weiler**  
Tel. 08061/938392 • E-mail: [harald.weiler@atomicaquatics.de](mailto:harald.weiler@atomicaquatics.de)

**Mietgärtner!**

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerischen Arbeiten.

**Gartenpflege - Neu - u. Umgestaltungen**

Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89 • E-Mail: [info@mink-gaerten.de](mailto:info@mink-gaerten.de)

**MITTEILUNGSBLÄTTER IMMER AM BALL BLEIBEN!**

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40  
anzeigen@primo-stockach.de



Wir sind Hersteller von Instrumenten für die Dentalmedizin und orale Implantologie mit einer Exportquote von über 80%.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

- CNC-FRÄSER / DREHER ODER ZERSPANUNGSMECHANIKER MIT PROGRAMMIERKENNTNISSEN (M/W)
- CHIRURGIEMECHANIKER DENTAL-INSTRUMENTE (M/W)
- PRODUKTIONSMITARBEITER DENTAL-INSTRUMENTE (M/W)
- MITARBEITER FÜR DIE ENDFERTIGUNG (M/W)

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.kohler-medizintechnik.de](http://www.kohler-medizintechnik.de)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung an [sylvia.moll@kohler-medizin.de](mailto:sylvia.moll@kohler-medizin.de).

**Kohdent Roland Kohler Medizintechnik GmbH & Co. KG**  
Bodenseeallee 14-16 | 78333 Stockach Deutschland



Als eigenständiges Unternehmen stehen wir für Erfahrung und Qualität im innovativen Werkzeug- und Formenbau.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

- **Mitarbeiter Vertriebsinnendienst (m/w) – Midijob**
- **Dreher konventionell (m/w) – Vollzeit**
- **Verfahrensmechaniker (m/w) – Mini- bzw. Midijob**
- **Werkzeugmacher / Montage von Spritzgießformen (m/w) – Mini- bzw. Midijob**

Wir bieten:

- Angenehmes und freundliches Arbeitsumfeld
- Arbeitszeit nach Absprache

Wir erwarten:

- Engagement und Motivation
- Flexibilität

**Interessiert?**

Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

**LEFO Formenbau Technologie GmbH**

Am Hermannsberg 1 - 5 | 78333 Stockach  
z. Hd. Frau Lauppe  
E-Mail: [sabine.lauppe@lefo-formenbau.de](mailto:sabine.lauppe@lefo-formenbau.de)

**EDELSTAHL? BACHER**  
[www.bacher-edelstahl.de](http://www.bacher-edelstahl.de)



## Frühlings|*geföhle*

Der Winter klingt nun langsam aus und verabschiedet sich mit bunten Frühlingsvorboten. **BEACHTEN SIE UNSERE AKTION:** Den die **kleinen Frühjahrspreise** sind schon da!

- » Buchen Sie Ihre Anzeige einfach und bequem online.
- » Haben Sie unsere Sonderseiten-Themen schon gesehen? Vielleicht ist auch ihr passendes Sonderseiten-Thema dabei.

Mehr Informationen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de).

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-60  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Gültig von Mi. 22.03. bis Di. 28.03.2017

Im **E Hengge**

**Hallo Frühling!**

Herausgeber:  
78269 Volkertshausen  
Im Bärenloch 2  
Tel.: 07774 9242-12

Narzissen  
12-cm-Topf **1.99**

Stiefmütterchen  
oder Hornveilchen  
verschiedene Farben,  
9-cm-Topf **-59**

Bellis  
verschiedene  
Farben,  
9-cm-Topf **-89**

Terrasan  
Blumenerde  
20-L-Beck  
(1 L = € 0,08) **1.69**

**ORIGINELLE OSTERKERZEN**

von **elem candle** in  
verschiedenen  
Formen und Farben!  
Schau mal  
rein in  
*s'andere Läden*

Auf Wunsch  
mit Beschriftung!

Bahnhofstr. 4  
78333 Stockach [www.s-andere-laedele.de](http://www.s-andere-laedele.de)

**MATRATZEN - MÖBEL-BETTEN - FELLE**  
**STENGELE-OWINGEN**  
88696 OWINGEN Tel.: 07551/9499-0

**MATRATZEN** *Sofort ab Lager!*  
Comfort Kaltschaum 5-7 Zonen  
Naturkaltschaum aus Rapsöl  
Kokos-Latex, Futons .....  
Länge bis 240 /Breite bis 240cm/Sondermaße!

**SCHLASOFA**  
Top in Sitzkomfort!  
Top in Schlafkomfort!  
Top in Technik+Haltbarkeit!  
verwandelt in 4 Sekunden!

**LATTENROSTE** *Sofort ab Lager!*  
20 verschiedene Modelle  
**ELEKTRO-ROSTE**

Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen- Zudecken-Kopfkissen-Felle  
Naturholzmöbel 100%vollmassiv: Betten-Schränke-Tische-Stühle..

[www.Stengele-Owingen.de](http://www.Stengele-Owingen.de)

**JETZT NEU!**

bei Salon **haar Kunst**

**Kosmetikbehandlungen in der Kabine.**  
**\* Kennenlern-Behandlung**  
**40 Minuten - 39,- Euro**  
Wir freuen uns auf Sie!

Pfarrstr. 15 • 78333 Stockach  
Tel. 07771 - 92 10 43 • direkt am Parkhaus

In der Region zwischen Schwarzwald und Bodensee am Weltzentrum der Medizintechnik Tuttlingen gelegen, fertigt die Rudolf Storz GmbH chirurgische Instrumente für den weltweiten Markt. Am modernen Unternehmenssitz mit eigener Konstruktion, Fertigung und Montage entsteht ein breites Spektrum an Produkten für die Allgemeinchirurgie und die Orthopädie: vom traditionellen Handinstrument über Rippenspreizer bis zu komplexen Instrumenten für die Wirbelsäulenchirurgie. All made in Germany – mit Zulieferern aus dem regionalen Umfeld, das ist der Anspruch der Rudolf Storz GmbH mit ihren ca. 110 Mitarbeitern aus 10 verschiedenen Ländern.



Ab sofort suchen wir zwei

**Kaufmännische Mitarbeiter (m/w)**  
**Teilzeit (20h/Woche) sowie Vollzeit (40h/Woche)**

**Ihre Aufgaben:**

- Personaladministration, Bewerbungsmanagement, Schulungswesen
- Administrative Tätigkeiten im Einkauf und im Qualitätsmanagement

**Ihr Profil:**

- Idealerweise verfügen Sie über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Sie besitzen praktische Erfahrung im Office Management
- Englischkenntnisse in Wort und Schrift wünschenswert
- Sie arbeiten selbstständig, strukturiert und detailgenau.
- Kommunikationsfähigkeit und Organisationstalent gehören zu Ihren Stärken.

**Wir bieten Ihnen:**

- Attraktiven Arbeitsplatz mit sehr vielfältigen Tätigkeiten
- Erfolgsabhängige Entwicklungsmöglichkeiten
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- Kurze Wege in einem inhabergeführten Unternehmen.

Gerne stellen wir auch Wiedereinsteiger/innen nach der Elternzeit ein.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-mail.

Rudolf Storz GmbH  
z.Hd. Frau Sandra Endres  
Friedrich-Wöhler-Straße 13  
78576 Emmingen

**rudolfstorz**  
E-Mail: [s.endres@rudolf-storz.de](mailto:s.endres@rudolf-storz.de)  
Internet: [www.rudolf-storz.de](http://www.rudolf-storz.de)

wir bilden aus!  
Heizung  
Bäder  
Notdienst

**KERSCHBAUMER**

Schön, wenn's zuhause warm ist!  
... und wenn Sie frieren, rufen Sie an,  
wir sind für Sie da!

Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 [www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)

*„Man ist, was man isst!“*

Wir bieten täglich wechselnden  
Mittagstisch mit regionalen &  
saisonalen Gerichten!  
Sie können hier bei uns essen,  
abholen oder liefern lassen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**DORFLADEN**  
IN DER ALTEN SCHULE  
EIGELTINGEN

Hauptstraße 38  
[bettina-haufe@t-online.de](mailto:bettina-haufe@t-online.de)  
Tel. 07774/92 26 50 | Fax 07774/92 26 51 | Mobil 0160 99 11 68 41

Wir suchen dringend im Hegau  
**1-2-Familienhaus**  
 für eine kl. Familie mit Kind bis ca. 650.000,-  
 Finanz. gesichert. Bitte rufen Sie uns an.  
 Heim + Haus Immobilien GmbH  
 0 77 31 / 9 82 60



**Jeden Sonntag - Schautag 13 - 17 Uhr**  
 keine Beratung - kein Verkauf

**FLIESENPROFI**

Fliesenfachmarkt GmbH  
 Fliesen Natursteine Zubehör

Zeppelinstraße 36,  
 78244 Gottmadingen  
 Tel.: (07731) 7913765  
 Fax: (07731) 7913786  
 www.fliesenprofimarkt.de

## Markisenbau - ENZ

- eigene Herstellung • Verkauf • Montage
  - sämtlicher Sonnenschutz für innen • Reparatur u. Motoreinbau
  - Schnäppchenmarkisen • Markisenneubespannung
  - größte Musterausstellung • über 300 Stoffdesign
- ENZ Markisen • Telefon 0 77 32 / 41 25 • Fabrikverkauf  
 Herrenlandstr. 50 • 78315 Radolfzell  
 www.markisen-enz.de

üb. 30 Jahre

**Winterpreise bis 20.03.2017**

## Gesunde Schweine durch Homöopathie



Auch für Rinder- und  
 Pferdhalter geeignet.  
 Leseprobe und  
 Buchbestellung unter:

[www.gesunde-schweine-durch-homoeopathie.de](http://www.gesunde-schweine-durch-homoeopathie.de)

Tierheilpraktikerin  
 Andrea Keller  
 88634 Herdwangen  
 Tel: 07557 - 9 28 16 28



**DANGEL**  
 Blumen | Garten | Dekoration

## Frühlingserwachen

& Osterausstellung Sonntag, 26. März 10-17h



**SPAR-ANGEBOT**  
 für unsere Kunden  
 5 Primeln für 5 Euro

Besuchen Sie uns zum Saisonstart ins Gartenjahr!

78579 Neuhausen o.E. | tel 0 74 67 - 343 | web www.dangel.flowers



## VW Golf

- Airbag 7x; ABS & ESP
- Radio composition Touch mit BT
- Klimaanlage; Lederlenkrad
- u.v.m.
- Bordcomputer
- Tempomat
- Parkpilot vo.+hi.

Monatsrate ab

**169 €**

## Ohne Anzahlung

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0 €, voraussichtlicher  
 Gesamtbetrag: 8.112 €, Laufzeit: 48 Monate, inkl. Leasingraten: 169 €,  
 Gesamtkreditbetrag (Anschaffungspreis): 14.610 €, effektiver Jahreszins: 3,55 %,  
 Sollzinssatz p.a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 3,49 %, Laufleistung (km/Jahr):  
 10.000, Überführungskosten: 790 €, Tageszulassung

**MARTIN**

Opel-Vertragshändler · VW-Servicepartner  
 Konrad Martin, Inh. Jens Martin e.K.  
 Ludwigshafener Str. 2-78333 Stockach-07771/2070

tanzschule  vögler adlv

Telefon 07732/558 20 www.tanzschule-voegtler.de

Beschwingt in den Frühling  
**Neue Tanzkurse ab März & April**

Termine und nähere Informationen finden Sie auf unserer  
 Homepage

Güttinger Str. 19

Milchwerk

Radolfzell